

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

58. Jahrgang

29. Kalenderwoche

Donnerstag, 21. Juli 2022

Nummer 29

Jubiläum am 24. Juli

60 Jahre evangelische Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen

Hilzingen. Am Sonntag, 24. Juli, feiert die evangelische Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen ihr 60-jähriges Bestehen. Die Kirchengemeinde wurde 1962 gegründet und der erste Bauabschnitt im Hanfgarten 10 umgesetzt. Über die Jahre hinweg und einher mit dem Wachstum der politischen Gemeinde sind inzwischen knapp 1.400 Kirchenmitglieder verzeichnet. Begleitet wurde die Kirchengemeinde in den zurückliegenden 60 Jahren von sechs PfarrerInnen. Seit 2019 betreut Pfarrer Michael Weber die Kirchengemeinde Hilzingen sowie die Friederike-Fliedner-Gemeinde in Tengen und bewohnt mit seiner Familie das kircheneigene Pfarrhaus in Hilzingen. Die aktive Gemeinde bietet regelmäßige Treffen für alle Altersgruppen vom Kleinkind über Jugendliche bis

hin zum Seniorencafé »Hereinspaziert«. Insbesondere der sonntägliche Kindergottesdienst erfreut sich großer Beliebtheit. Mit der laufenden Zertifizierung zum Grünen Gockel bezieht die Kirchengemeinde deutlich Position zu aktuellen Aufgaben der Schöpfung. Die Feierlichkeiten starten mit einem Familiengottesdienst um 10:30 Uhr. Anschließend werden Mittagessen und eine Kaffeetafel angeboten. Für Kinder gibt es eine Hüpfburg, Kinderschminken, der Kinder- und Jugendchor wird singen und Erwachsene können den Organpops (moderne Stücke auf der Orgel gespielt) lauschen. Angeboten wird zudem Yoga auf dem SUP Board: Trockenübungen für AnfängerInnen. Eingeladen sind alle interessierten Besucher am 24. Juli im Hanfgarten 10, Hilzingen.



Am Samstag, 23. Juli, ist es wieder so weit, an diesem Tag lädt der Musikverein Hilzingen und die Big-Band »Soundblaster« zu einem Feierabendkonzert ab 18 Uhr auf den Dorfplatz nach Hilzingen ein. Die Dirigenten, Lucas Sator, Arpad Fodor und alle beteiligten Musikerinnen und Musiker der beiden Kapellen freuen sich zahlreiche Gäste zu einem gemütlich beschwingten Abendkonzert begrüßen zu können. Gemeinsam möchte man die sommerliche Abendstimmung musikalisch umrahmen und zum Austausch und Dialog unter freiem Himmel einladen. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bei schlechter Witterung muss die Veranstaltung leider entfallen. Bereits jetzt freuen sich alle Beteiligten auf zahlreiches Erscheinen, wenn es heißt, den Dorfplatz in Hilzingen mit Leben und sphärischen Klängen zu füllen.

Bild: MV Hilzingen

Brandgefahr im Wald

Nutzung von Feuer- und Grillstellen im Wald verboten

Hegau. Durch die anhaltende Trockenheit und die hohen Temperaturen im Landkreis Konstanz besteht derzeit ein hohes Risiko für Waldbrände. Da die Wetterprognose weiterhin sehr hohe Temperaturen und keinen nennenswerten Niederschlag erwarten lässt, untersagt das Landratsamt per Allgemeinverfügung die Nutzung aller

Grill- und Feuerstellen im Wald. Das Verbot gilt zunächst bis einschließlich 31. August und wird bei anhaltender Trockenheit gegebenenfalls verlängert. Bei Missachtung ist mit einer Geldbuße von bis zu 10.000 Euro zu rechnen. Zu lesen ist die Allgemeinverfügung auf der Homepage des Landratsamtes unter www.lrakn.de.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,6 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Teilbare Wohnwand, TV Board, grünes 3er Sofa, Glasvitrine, Schuhschrank, gepolsterter Stuhl, Tel. 07731 5919750
- Klavier, Tel. 07731 64708
- Wickeltischauflage, Tel. 07731 64722
- 2 Dänische Holzledersessel 80er Jahre, Tel. 07731 7983155
- Flipchart, 70 x 100 cm, Tel. 0174 3693666

Bekanntmachung

Hilzingen, 18.07.2022

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, 26. Juli 2022, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 21.06.2022
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 21.06.2022
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
 - 4.1 Beschlussfassung über einen Bauantrag im vereinfachten Verfahren: Bauvorhaben: Neubau eines Zweifamilienhauses mit Doppelgarage, Baugrundstück: Hohentwielstraße 4, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 6564/3
 - 4.2 Beschlussfassung über einen Bauantrag im vereinfachten Verfahren: Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Baugrundstück: Grünenbergstraße, Duchtlingen, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 10220/1, 10223, 10228
5. Beschlussfassung über Bauanträge
 - 5.1 Beschlussfassung über einen Bauantrag: Bauvorhaben: Neubau von vier Reihenhäusern, Baugrundstück: Lindenstraße 12 a-d, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 525/1
 - 5.2 Beschlussfassung über einen Bauantrag auf Nutzungsänderung: Bauvorhaben: Nutzungsänderung einer Wohnung in eine Ferienwohnung, Baugrundstück: Gottmadinger Straße 45, mGemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 8683/3
 - 5.3 Beschlussfassung über einen Bauantrag auf Nutzungsänderung: Bauvorhaben: Nutzungsänderung vom bestehenden, stillgelegten Schweinestall zu einer Maschinen- und Bergehalle, Baugrundstück: Berghof 8, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 14257, 14258
6. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
 - 6.1 Beschlussfassung über eine Bauvoranfrage: Bauvorhaben: Abbruch landwirtschaftliches Betriebsgebäude + Wohnteil und Neubau Einfamilienhaus und vier Doppelhaushälften, Baugrundstück: Klosterstraße 1, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3816, 3812, 3811
 - 6.2 Beschlussfassung über einen Antrag auf Verlängerung eines Bauvorbescheides: Bauvorhaben: Errichtung eines Wohnhauses mit Doppelgarage, Baugrundstück: Dietlishofer Str. 2b, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 7707
7. Neubau Feuerwehrrgerätehauses Schlatt am Randen - Arbeitsvergaben
 - 7.1 Neubau Feuerwehrrgerätehaus in Schlatt am Randen, Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe
- Fliesen- und Plattenarbeiten
 - 7.2 Neubau Feuerwehrrgerätehaus in Schlatt am Randen, Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe
- Schreinerarbeiten - Innentüren
 - 7.3 Neubau Feuerwehrrgerätehaus in Schlatt am Randen, Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe
- Maler- und Lackiererarbeiten
 - 7.4 Neubau Feuerwehrrgerätehaus in Schlatt am Randen, Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe
- Metallbauarbeiten - Sektionaltore
8. Ortskernsanierung Hilzingen Sanierung Rathaus Hilzingen, Hauptstraße 36 - Arbeitsvergaben
 - 8.1 Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe, Ortskernsanierung Hilzingen - Sanierung Rathaus, Hauptstraße 36, Erneuerung WC-Anlage
- Fliesen- und Plattenarbeiten
 - 8.2 Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe, Ortskernsanierung Hilzingen - Sanierung Rathaus, Hauptstraße 36, Erneuerung WC-Anlage
- Estricharbeiten
9. Bekanntgaben der Verwaltung
10. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
11. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Tagesmütterverein Sprechstunde

Hilzingen. Die nächste Sprechstunde des Tagesmüttervereins in Hilzingen findet am Dienstag, 2. August, von 10 bis 11 Uhr im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Eine Anmeldung bis Freitag, 29. Juli, ist notwendig. Kontakt zum Tagesmütterverein Landkreis Konstanz, Beratungsstelle Radolfzell-Böhringen, unter Tel. 07732 823388-7, E-Mail ivonne.rebert@tagesmuetterverein.info, Geschäftsstelle Radolfzell-Böhringen, Kabisländer 7, Radolfzell-Böhringen, Tel. 07732 823388-0.



David Schuhwerk belegte beim Kinderturnfest in Engen im Leichtathletik-Fünfkampf, Jahrgang 2014, einen hervorragenden dritten Platz in seiner Altersklasse. Durch ein Versehen wurde er in der letzten Ausgabe nicht genannt, der SV Hilzingen entschuldigt dies.

Bild: SV Hilzingen

Grundsteuerreform

Informationen zu Bodenrichtwerten

Die Bodenrichtwerte der Gemeinde Hilzingen stehen ab sofort bei BORIS BW im Produkt »Bodenrichtwerte Grundsteuer B« unter folgendem Link (siehe auch Homepage der Gemeinde Hilzingen www.hilzingen.de) zur Verfügung:

https://www.gutachterausschuesse-bw.de/borisbw/?app=boris_bw_gstb&commune=Hilzingen&lang=de

Telefonische Auskünfte zu den Bodenrichtwerten erhalten Sie beim Gemeinsamen Gutachterausschuss der Stadt Singen, Tel. 07731 85490.

Für alle Fragen zu Elster beziehungsweise zur Feststellungserklärung wenden Sie sich bitte direkt an Ihr zuständiges Finanzamt. Für Fragen von Bürgerinnen und Bürgern hat das Finanzamt eine Hotline eingerichtet; dieses ist über folgende Nummern zu erreichen:

Für Hilzingen Kernort und Weiterdingen 07731 823-350
Für Duchtlingen, Schlatt a.R., Binningen, Riedheim 07731 823-351

Vielen Dank für Ihr Verständnis.
Ihre Gemeindeverwaltung

Ortschaftsratsrat Weiterdingen

Ortschaftsratsratssitzung

Zur öffentlichen Ortschaftsratsratssitzung, am Donnerstag, 28. Juli, um 19 Uhr im Bürgerhaus Weiterdingen lade ich Sie hiermit herzlich ein.

Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung
3. Fragemöglichkeiten für Einwohner
4. Beratung zum Haushaltsplan 2023
5. Verschiedenes
6. Fragemöglichkeiten für Ortschaftsräte
7. Fragemöglichkeiten für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen
Egon Schmieder, Ortsvorsteher



Am 18. Juli feierte Klara Büche aus Riedheim (Mitte) ihren 90. Geburtstag. Bürgermeister Holger Mayer (links) und Ortsvorsteher Walter Mayer (rechts) überbrachten der Jubilarin die Glückwünsche und ein Präsent im Namen der Gemeinde.

Bild: Gemeinde Hilzingen

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht zum 01.10.2022 zur Verstärkung des Teams eine/n

Mitarbeiter/in (m/w/d) für die Anlagenpflege

mit einem Beschäftigungsumfang von 60 %. Die Stelle ist unbefristet zu besetzen.

Es handelt sich ausschließlich um Tätigkeiten im Freien. Der Führerschein der Klasse B ist gewünscht. Die Vergütung erfolgt tarifgerecht nach TVöD.

Weitere Informationen zur Gemeinde Hilzingen finden sie auf unserer Homepage www.hilzingen.de.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns bis zum Montag, 08. August 2022 auf Ihre Bewerbung, die sie an Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder an gemeinde@hilzingen.de senden können.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder 38 09-26 (Markus Weber).

Unsere Jubilare

25. Juli 2022

- 80 Jahre: **Wilfried Werner Loew**, Heilsbergstr. 12, Hilzingen
- 70 Jahre: **Wolfgang Kirstein**, Braungasse 15, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 21.07.

- Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8

Fr 22.07.

- Rosenegg-Apotheke Rielasingen, Hauptstr. 5
- City-Apotheke Engen, Breitestr. 8

Sa 23.07.

- Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1

So 24.07.

- Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2

Mo 25.07.

- Deine Apotheke im Kaufland Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Die 26.07.

- Martinus-Apotheke Singen, Uhländstr. 48

Mi 27.07.

- Viola-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3

Do 28.07.

- Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Schwarzwaldverein Tengen Voranzeige

Hegau. Zum »Wanderhock«-Stammtisch trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Donnerstag, 3. August, um 19 Uhr im Bürgerzentrum Linde in Büßlingen. Interessierte Gäste sind zum Hock herzlich willkommen. Infos gibt es bei Walter Zepf unter Tel. 07736 98871.

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

BUND Gottmadingen Schnitzeljagd

Hegau. Die BUND-Jugendgruppe aus Gottmadingen trifft sich zu einer Schnitzeljagd. Vor allem die Erkundung Gottmadingens und verschiedene Lebensräume sowie die Tiere selbst stehen im Fokus. Genügend Trinken und Sonnenschutz wird empfohlen. Mitmachen können Mädchen und Jungs im Alter von zehn bis 15 Jahren, eine BUND-Mitgliedschaft ist nicht erforderlich. Treffpunkt ist am Freitag, 22. Juli, um 16 Uhr am BUND-Naturschutzzentrum, Erwin-Dietrich-Straße 3. Die Veranstaltung endet um 18 Uhr. Anmeldung und Fragen per Mail an freiwillige.nsz.hegau@bund.net oder telefonisch an 07731 977103.

Hilzinger Abiturienten

Abitur an der Mettnauschule

Folgende Abiturienten aus Hilzingen haben das Gymnasium der Mettnauschule erfolgreich abgeschlossen:
Sarah Paffen, Oda Riedel, Vanessa Rösch

Ortschaftsrat Riedheim

Ortschaftsratssitzung

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am Mittwoch, 27. Juli, 20 Uhr, im Bürgersaal Riedheim lade ich Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift vom 22.06.2022
3. Beratung Haushaltsplan 2023
4. Bekanntgabe der Verwaltung
5. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
6. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen
Walter Mayer, Ortsvorsteher



Abfuhrtermine

- | | |
|-----------------|--|
| ■ Fr 22.07.2022 | Biomüll |
| ■ Sa 09.07.2022 | Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle,
10:30 bis 14 Uhr |
| ■ Mo 25.07.2022 | Papiermüll |

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.



Tischmesse

Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe aus dem Hegau stellen sich vor.
Jetzt anmelden unter www.wfv-hegau.de/tischmesse oder PFreisleben@engen.de

12. Nov. 2022, 10-17 Uhr, neue Stadthalle Engen



3.500 Euro für Ausbildungsbetriebe

Land unterstützt kleine Betriebe

Hegau. Das Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg fördert Ausbildungsbetriebe durch das Programm »Ausbildungsbereitschaft von Unternehmen mit bis zu neun MitarbeiterInnen stärken« (React-EU). Die Sorge, dass das Ausbildungsenagement von Unternehmen infolge der Corona-Krise nachlässt, ist groß. Das Land hat reagiert und unterstützt kleine Unternehmen mit bis zu neun Mitarbeitenden mit einer Zahlung von 3.500 Euro aus Mitteln der EU. Der Zeitrahmen der Förderung wurde nun ausgeweitet. »Gerade kleinere Unternehmen engagieren sich über die Maße, bilden oft auch benachteiligte Jugendliche aus und sind durch die Corona-Krise besonders betroffen. Außerdem steigen die Kosten der Ausbildung stetig an. Um zu vermeiden, dass sich immer mehr Betriebe aus der Ausbildung zurückziehen, ist das Förderprogramm ein wichtiges Instrument«, sagt Werner Rottler, Präsident der Handwerks-

kammer Konstanz. Gefördert werden Ausbildungsverhältnisse, die vier Monate nach Ausbildungsbeginn ungekündigt sind und deren reguläre Fortsetzung geplant ist, wenn sowohl der Ausbildungsbetrieb als auch der Auszubildende beziehungsweise die Auszubildende dies schriftlich bestätigen. Fördervoraussetzung ist, dass ein antragsberechtigtes Unternehmen einen Ausbildungsvertrag in einem staatlich anerkannten Ausbildungsberuf nach BBiG oder HwO abgeschlossen hat mit Ausbildungsbeginn zwischen dem 1. August 2021 und dem 10. Oktober 2022. Der Zuschuss beträgt pauschal 3.500 Euro pro Ausbildungsverhältnis. Der Antrag sollte möglichst frühzeitig nach Ablauf der vier Monate gestellt werden. Er muss spätestens am 15. Februar 2023 bei der L-Bank Karlsruhe eingegangen sein. Weitere Informationen sowie die Antragsunterlagen sind unter <https://www.esf-bw.de> zu finden.

Jugendmusikschule Westlicher Hegau

Musik für Senioren

Hegau. Für Junggebliebene ab 65 Jahren bietet die Jugendmusikschule Westlicher Hegau ab Oktober ein ganz besonderes Programm: Musik zum Musizieren, Mitsingen und Bewegen. Susann Scheibling, diplomierte Musikpädagogin und Lehrkraft der Jugendmusikschule Westlicher Hegau freut sich gemeinsam, das Jahr mit Musik zu erfüllen.

Interessierte melden sich bitte bei Susann Scheibling unter der Telefonnummer 07739 687 oder 0173 8076644 oder per E-Mail an susann-rocco@web.de.

DPSG Hilzingen-Stamm Alfred Delp Jahresbeiträge

Hilzingen. Die Abbuchung der Jahresbeiträge 2022 für Passivmitglieder erfolgt zum 25. Juli. Die Pfadfinder bitten darum, Änderungen der Bankverbindung rechtzeitig mitzuteilen, per E-Mail an familie_baumann@web.de oder schriftlich an die Kassiererin Andrea Baumann, Gottmadingerstraße 18, Hilzingen.

Naturfreunde Gottmadingen Wanderung mit Bootsfahrt

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen führen am Donnerstag, 28. Juli, eine Wanderung von Bodman nach Ludwigshafen mit einer anschließenden naturkundlichen Bootsfahrt auf dem Überlinger See durch. Die Boots-Rundfahrt beginnt um 18:25 Uhr in Ludwigshafen und dauert circa zwei Stunden. Treffpunkt und Abfahrt ist beim Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Die Abfahrtszeit in Gottmadingen wird bei Anmeldung zur Teilnahme vom Tourenleiter bekannt gegeben. Verbindliche Anmeldung ist bis spätestens am Freitag, 22. Juli. Die Tourenleitung hat Clemens Isak, Tel. 07731 62135.

Gemeindeverwaltung Hallen geschlossen

Hilzingen. Während der bevorstehenden Sommerferien bleiben die gemeindeeigenen Hallen für den Sportbetrieb, von Montag, 1. August, bis einschließlich Mittwoch, 31. August, geschlossen.

Die Schließung betrifft die Hegau-Hallen Hilzingen, die Aula der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, die Turnhalle Duchtlingen, die Alpenblickhalle Schlatt am Randen, die Hohenstoffelhalle Binningen, die Wiesenthalhalle Weiterdingen und die Burghalle Riedheim. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis und Beachtung.

Gemeindeverwaltung Die Gemeinde sucht Christbäume

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen möchte auch in diesem Jahr wieder zur Advents- und Weihnachtszeit geschmückte Christbäume aufstellen. Die Gemeindeverwaltung ist deshalb auf der Suche nach schönen Bäumen, die maximal circa zehn bis zwölf Meter hoch und wegen des Abtransports durch einen LKW von der Straße aus erreichbar sind. Wer also im Besitz eines solchen Baumes ist und diesen vielleicht ohnehin entfernen lassen wollte, möchte sich bitte bis spätestens Ende Oktober mit Peter Graf unter Tel. 07731 12350 in Verbindung setzen.

Frauengemeinschaft Hilzingen Open-Air-Kino

Hilzingen. Am 22. Juli findet das Open-Air-Kino im Pfarrgarten Hilzingen statt. Hierfür möchte die Frauengemeinschaft Hilzingen Alle, ob Groß, ob Klein, Jüngere oder Ältere, aus Hilzingen und Umgebung recht herzlich einladen. Wie immer muss die eigene Sitzgelegenheit mitgebracht werden. Einlass ist ab 20 Uhr, Filmstart ist circa 21:30 Uhr. Bei schlechtem Wetter fällt die Vorführung aus.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr



Endlich durfte der Binninger Kindergarten wieder feiern. Nach langer Coronapause war dieses Jahr in Binningen wieder ein geselliger Abschluss im Kindergarten möglich. Am Samstag, 25. Juni, trafen sich Familien und Erzieher und wanderten gemeinsam zur Römersiedlung. Bei einem Picknick, Schatzsuche, Spiel und Spaß genossen sie das gemütliche Beisammensein. Der Kindergarten dankte dem Elternbeirat für die tatkräftige Mit-hilfe.
Bild: Kindergarten Binningen

DRK-Ortsverein Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Am Donnerstag, 21. Juli, um 20 Uhr hält der DRK-Ortsverein Hilzingen seine Jahreshauptversammlung im Sitzungssaal des Rathauses ab.

Tagesordnungspunkte

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Kassenbericht und Wirtschaftsplan
5. Kassenprüfbericht
6. Bericht der Bereitschaft
7. Bericht des JRK
8. Bericht des Vorsitzenden
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Wahl eines Kassenprüfers
11. Ehrungen
12. Verschiedenes, Gäste haben das Wort
13. Schlussworte

Hierzu sind alle Ehren-, Aktiv- und Passivmitglieder, Freunde und Gönner unseres Vereins sowie interessierten Mitbürger herzlich eingeladen.



MÜHLHAUSEN-EHINGEN. LEBENSWERT. KOMMUNIKATIV. VIELFÄLTIG.



WIR SUCHEN in jeder Größe:

- Grundstücke
- Sanierungsobjekte
- Abbruchobjekte



Sprechen Sie uns gerne an!

Neubauwohnungen:

- Ein in Zusammenarbeit mit der Gemeinde entwickeltes und zukunftsfähiges Wohnkonzept
- Haus A mit Service-Wohnen
- 2,5 – 4,5 Zimmer
- ✓ Durchdachte Wohnungsgrundrisse in zentraler Lage
- ✓ Helle, lichtdurchflutete Räume durch großzügige, teils bodentiefe Verglasung
- ✓ Sonnige Terrassen & Balkone
- ✓ Komfortabler Aufzug barrierefrei in alle Etagen
- ✓ Überzeugende Ausstattung
- ✓ Fußbodenheizung
- ✓ Solide, energieeffiziente Bauweise durch unser Bauunternehmen und regionale Handwerksbetriebe
- ✓ Provisionsfreier Verkauf

Mühlhausen-Ehingen bietet Wohn- und Lebensqualität in herrlich grüner Lage im Hegau. Mit unserem innovativen und stilvollen Bauvorhaben genießen Sie eine Lage mit Wohlgefühl-Charakter, die ihresgleichen sucht.

Die Grundrisse verbinden auf ideale Weise einladendes Wohnambiente mit überzeugendem Ausstattungsniveau durch lichtdurchflutete, helle Räume, barrierefreie Aufzüge, bequemer Tiefgarage, optimaler Sonnenausrichtung und Vielem mehr. Die zentrale Lage, eine familienfreundliche und naturnahe Umgebung sowie ein abwechslungsreiches Umfeld für alle Generationen – Mühlhausen-Ehingen und seine farbenfrohe Hegaulandschaft lässt keine Wünsche offen.



88367 Hohentengen



72514 Inzigkofen-Vilsingen

Dreher Löffler GmbH

Tel. 07572 76770-0, E-Mail. loeffler@mloeffler-bau.de
Ansprechpartner: Harald Kirchmann, Tel. 0173 5259214
www.bauen-mit-loeffler.de

Kaufpreis: ab 237.800 €

Landratsamt verbietet Wasserentnahmen

Verbot gilt zunächst bis 31. August

Hegau. Durch die anhaltende Trockenheit führen viele Bäche und Flüsse im Landkreis Konstanz derzeit nur noch sehr wenig Wasser.

Da die Wetterprognose weiterhin sehr hohe Temperaturen und keinen nennenswerten Niederschlag erwarten lässt, untersagt das Landratsamt per Allgemeinverfügung die Wasserentnahme aus Oberflächen-

gewässern. Hiervon ausgenommen sind der Bodensee, der Hochrhein und die Radolfzeller Aach.

Durch die niedrigen Wasserstände wird die Gewässerökologie beeinträchtigt, Fische, Kleintiere und Wasserpflanzen leiden zudem unter ansteigenden Gewassertemperaturen. Um eine weitere Verschärfung der Situation zu verhindern, sah

sich das Landratsamt Konstanz veranlasst, das Verbot auszusprechen. Das Verbot gilt zunächst bis einschließlich 31. August 2022.

Sollte die Trockenheit weiter anhalten, wird das Landratsamt das Wasserentnahmeverbot verlängern. Das Entnahmeverbot gilt für alle Wasserentnahmen im Rahmen des Gemeingebrauchs, also auch für alle bisher

erlaubten Wasserentnahmen. Ausgenommen sind jedoch Wasserentnahmen für das Tränken von Vieh und das Schöpfen mit Handgefäßen. Wer das Verbot missachtet, hat mit einer Geldbuße bis zu 10.000 Euro zu rechnen.

Zu lesen ist die Allgemeinverfügung auf der Homepage des Landratsamtes unter www.lra-kn.de.

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



**Sonntag, 31.07.,
10.00–12.00 Uhr**

TAV
— exclusive
estate agency

**Offene Besichtigung der 2, 3 & 4 Zi.
Wohnungen im ehem. KFW40+ Standard**

Wann: am Sonntag, den 31.07.2022 von 10.00 bis 12.00 Uhr

Wo: Schwarzwaldstr. 42, 78234 Engen

• super energiesparende Bauweise

**NOCH 1 PENTHOUSE
VERFÜGBAR!**

Anzeige

Bunte Vielfalt

Lieber Klasse statt Masse

In Engen lässt es sich gut einkaufen

Hegau (her). Eine romantische Kulisse, gepflegte Gassen, liebevoll gestalteter Blumenschmuck an jedem Haus, plätschernde Brunnen – Engen gilt nicht umsonst als Perle des Hegaus, denn die historische Altstadt als eines der besterhaltenen mittelalterlichen Stadtensembles in Süddeutschland verleiht der Stadt etwas, was viele andere Kleinstädte nicht haben: Atmosphäre und Charme. Als Aushängeschild Engens ist die Altstadt aber nicht nur Wohn-, Lebens- und Arbeitsraum, nicht nur Standort von Kultureinrichtungen und Anziehungspunkt für Touristen, sondern stellt auch einen zent-

ralen Standort des Einzelhandels dar. Zahlreiche, meist inhabergeführte Geschäfte gehen in Engen mit ihrem hochwertigen Warenangebot und kompetenter Beratung auf die individuellen Wünsche der Kunden ein. Der Branchenmix ist breit, und nicht nur die romantische Altstadt mit ihrem südländischen Flair lädt zum ausgedehnten Bummeln und Verweilen ein. Da wird Einkaufen zum entspannten Vergnügen.

Einen großen Pluspunkt bietet die Stadt Engen als kunden- und tourismusorientierte Einkaufsstadt mit ihrem umfangreichen Angebot zum kostenlosen Par-

ken – in der heutigen Zeit eine Ausnahme. Das wissen auch die auswärtigen Besucher zu schätzen. Gerade wenn sie aus Großstädten kommen, genießen sie den großen Gegensatz zwischen

Leuchtreklame, Hektik, oftmals billigem Warenangebot und genervten Menschen auf der einen Seite und stressfreiem Einkaufserlebnis und individueller Beratung auf der anderen Seite.



Einzelhandelsgeschäfte, Gastronomiebetriebe und öffentliche Plätze bieten in Engen ein Ambiente zum Wohlfühlen und Genießen. Bild: Hering

Unabhängige, ehrliche und nachhaltige Beratung

Finanzierung. Versicherung. Vorsorge.

„Kompetente und faire Finanzberatung, die den Kunden und nicht das Produkt in den Mittelpunkt stellt, liegt uns am Herzen.“

Wir von **Hplan Finanzen** begleiten Sie bei allen finanziellen Themen.



Hplan FINANZEN

Haus-Plan Finanz-Service AG

Hegaustraße 6, 78234 Engen
07733-99330 | info@hplan.de
www.hplan.de

Ihre Baufinanzierung

Wir kümmern uns um Ihre Baufinanzierung – von der Finanzplanung bis zur Auswahl der passenden Bank.



Wohnträume
entspannt
verwirklichen

- ✓ **Budget planen**
„Wie viel Haus kann ich mir überhaupt leisten?“
- ✓ **Konzept erstellen**
„Welche Finanzierung passt zu mir?“
- ✓ **Günstige Zinsen sichern**
„Welche Bank bietet für mich die besten Konditionen?“
- ✓ **Fördermittel beantragen**
„Gibt es passende Fördermittel, wie beantrage ich sie?“

Warenvielfalt

Anzeige

»Fromme Frauen oder falsche Nonnen«?

Vielfältige Stadt- und Erlebnisführungen in Engen

Hegau (her). Zur lebendigen Altstadt tragen auch die verschiedenen Stadt- und Erlebnisführungen bei, die von der Stadt Engen und vom Touristik-Verein angeboten werden. Dazu zählt seit dem vergangenen Sommer auch die Führung »Fromme Frauen oder falsche Nonnen?« -

Die Beginen in Engen«. Beginen gehörten keinem kirchlichen Orden an, gleichwohl waren die Regeln der Barmherzigkeit von Jesus ihr Vorbild. Das Zusammenleben war freier und weltlicher organisiert und bot eine Alternative zur Heirat oder dem einsamen Witwendasein..



Die Führung »Fromme Frauen oder falsche Nonnen?« - Die Beginen in Engen« spielt im Jahr 1643: Schwester Verena und die aus Frankreich stammende Schwester Madeleine laden die Besucher zu einem Rundgang um das ehemalige Kloster St. Wolfgang ein, das damals noch Sammlung hieß. In den letzten Wirren des Dreißigjährigen Krieges aus dem befreundeten Kloster St. Katharinental in Diessenhofen zurückgekehrt, beschreiben sie auf unterhaltsame Weise die Geschichte und den Lebensalltag der Beginen in Engen.

Bild: Hering

Gute Adresse für Genießer

Wein, Feinkost und mediterranes Flair bei der »Gustomanufaktur« in Engen

Hegau. Unscheinbar von außen, edel von innen: Wenn Manuela Maier ihr Ladengeschäft in der Gerwigstraße 12 aufschließt, duftet es nach Kaffee und italienischem Mandelgebäck. In den Regalen stehen ausgesuchte Weine und Leckereien aus Italien, Aperitifs mit und ohne Alkohol, Süßwaren, Gewürze, Essig- und Öl-Spezialitäten, ein großes Rum- und Gin-Sortiment, Champagner, Prosecco und Zigarren.



Seit rund zehn Jahren betreibt Manuela Maier ihr Geschäft, in dem man Feinkost und Getränke kaufen oder einfach an Ort und Stelle genießen kann. »Im Gusto-Garten bieten wir unseren Gästen unter Palmen und Oleander ein wenig dolce vita. Zu den Öffnungszeiten servieren wir dort gerne Cappuccino und Gebäck oder ein Gläschen

Vino Frizzante und ein Panini«, sagt Manuela Maier. Laden und Garten sind immer freitags von 14 bis 17 Uhr und samstags von 10 bis 14 Uhr geöffnet. In loser Reihenfolge finden auch kleine kulinarische Themenabende bei der »Gustomanufaktur« statt.

Gusto & Vino
ustomanufaktur

Freitag 14 – 17 Uhr
Samstag 10 – 14 Uhr

Ausgesuchte Weine & Feinkost aus Italien
Rum- & Gin-Spezialitäten
Champagner
Zigarren

Gerwigstraße 12, Engen / Tel. 07733 977922
www.gustomanufaktur.de



Natürlich besser schlafen

Stehen Sie am Morgen immer wieder gerädert auf?
Haben Sie am Morgen Schulterschmerzen?
Schlafen Ihnen die Hände ein?

Fordern Sie Ihre kostenlose Infobroschüre „besser schlafen“ an.



Schreinerei
Möbelerkerstatt
Inneneinbau
Lang
Schreinermeister

Ihr Schreiner für den individuellen Innenausbau und gesunde Schlaflösungen.

Ostlandstraße 2 | 78234 Engen | Tel. 0 77 33/68 06 | lang@schreinereilang.de

IHR FACHGESCHÄFT FÜR GARDINEN UND SONNENSCHUTZ

GARDINEN GALERIE
Doris Hasenfratz

Inhaberin: Doris Hasenfratz
Petersstraße 6 | 78234 Engen
Fon 07733 - 506280 | Fax 506282
www.garden-galerie.de

Kommen Sie vorbei und entdecken Sie unser Angebot.

Anzeige

Warenvielfalt und zeitlose Attraktivität

Ein Stück lebendiges Engen verschenken

»Engener Sterntaler«: Das passende Geschenk für alle Gelegenheiten

Hegau (her). Sie glänzen gold- und silberfarben, tragen die Zahlen 5 oder 10 und zeigen auf der Vorderseite einen großen lachenden Stern, umgeben von acht kleinen Sternchen als Symbole für die Ortsteile - die »Engener Sterntaler«. Das vom »Marketing Engen« entwickelte gemeinsame Geschenkscheinsystem für Einzelhandel, Dienstleister, Gewerbe und Gastronomie stellt mit seiner äußerst attraktiven Ausgestaltung ein Alleinstellungsmerkmal Engens dar, ist es doch kein herkömmliches Papiergeutscheinsystem, sondern gerade durch die Talerform etwas ganz Besonderes.

Der Engener Sterntaler ist ein Gutscheinsystem für die gesamte Stadt Engen. Die Taler im Wert von 5 oder 10 Euro sind -

geschenkfertig in einem Samt- oder in einem Jutesäckchen bei der Sparkasse und der Volksbank in Engen sowie im Bürgerbüro erhältlich. Ein ideales Geschenk zu Ostern, zum Geburtstag, zu Weihnachten, zum Mutter-, Vater- oder Namenstag - oder als »Danke-schön« einfach nur so. Die Taler können bei fast 60 teilnehmenden Einzelhändlern und weiteren Firmen in Engen eingelöst werden und sind das ganze Jahr hindurch auch ohne zeitliche Begrenzung in die Zukunft gültig.

Zu erkennen sind die Akzeptanzstellen an einem Sterntaler-Aufkleber am Schaufenster oder der Eingangstüre. Zu den Sterntalern gibt es auch einen Flyer, aus dem die teilnehmenden Händler und Firmen ersichtlich

sind. Dieser ist ebenfalls an den Verkaufsstellen erhältlich. Weitere Informationen finden Interessierte unter www.sterntaler-engen.de.



Altstadtfest

Es wackelt die Gass

Hegau (rau). Endlich wieder Altstadtfest: Nach zweijähriger Pause laden Vereine und Verwaltung wieder zu Engens wichtigstem Fest ein. Am Samstag, 23. Juli, können die Besucher eine Menge erleben. Von morgens bis abends können kulinarische Köstlichkeiten probiert werden, Flohmärkte laden zur Schnäppchenjagd ein, Tanz- und Musikauftritte finden statt. Zehn Bühnen, vierzehn Musikvereine und Musiker, sechs Kleinkünstler und viele Engener Vereine gestalten das Fest. 56 Teilnehmer sind es insgesamt, davon 25 Einzelhändler, 18 Vereine, acht soziale Einrichtungen und fünf von der Stadt organisierte Stände beziehungsweise Bühnen. Neu im Boot sind in diesem Jahr der Ski-Club und »Unser buntes Engen«. Ohne Auflagen und Einschränkungen kann das große Stadtfest stattfinden, zur Erleichterung der Stadtverwaltung.

Schon am Vorabend lädt der Hegauer FV zum Feierabendhock im Alten Stadtgarten ein. Noch bevor es am Samstag offiziell »losgeht«, kommen die Schnäppchenjäger bei den Flohmärkten zum Zug. Ab 8 Uhr finden sie in der Petersstraße und Hauptstraße (Kinderflohmarkt) und ab dem Marktplatz stadtabwärts Richtung Maxenbuck statt.

Der Startschuss zum Altstadtfest fällt um 11 Uhr auf dem Marktplatz. Hier eröffnet Bürgermeister Johannes Moser zusammen mit der Bürgerwehr Engen, den Trachtendamen, den Jagdhornbläsern und dem Fanfarenzug das Fest. Eine Bitte haben die Veranstalter noch: Wenn möglich sollten die Besucher mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anreisen, Parkplätze seien auch aufgrund der Baustellen in Engen rar.

Seniorenwohnen & moderne Alternative zum Pflegeheim

- ♥ 24 Stunden Betreuung & Service im Haus
- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Ein sicheres Gefühl rund um die Uhr
- ♥ Pflege für alle Pflegegrade möglich
- ♥ Umzug in ein Pflegeheim nicht mehr nötig

Moderne, große Wohnungen & Appartements

Unsere Standorte:

Blumberg, Büsingen, Markelfingen, Hilzingen, Moos und Engen

H-plan
WOHNEN IM ALTER



Informieren Sie sich unverbindlich

+49 7733 / 993390 www.hplan.de



Der »DonauHegauKunstweg« führt als Teilabschnitt der BodenseeKunstwege (www.kunstweg.eu) mit dem Ziel, zeitgenössische Kunst im öffentlichen Raum zu verbinden, von Beuron über Tuttlingen, Engen und Singen nach Radolfzell. Eine wichtige Kunststation stellt auf diesem Weg die Stadt Engen mit zehn Werken der Gegenwartskunst dar. Zu ihnen zählen unter anderen das 2009 auf dem Engener Friedhof aufgestellte »Friedenszeichen« von Madeleine Dietz und die seit 2006 vor der Raststätte »Im Hegau Ost« stehende goldene »Bergspitze« des Künstlers Stefan Pietryga, vor allem aber die zahlreichen Brunnen, die jahrhundertlang zentrale Wasserversorgung für die Bürger und Versammlungsort zum Austausch von Klatsch und Tratsch darstellten und heute in ihrer erneuerten Form in der Altstadt ganz besondere Akzente setzen. Außer der 1984 auf dem Marktplatz errichteten »Martinsäule« (linkes Bild) mit dem aufrüttelnden Gegensatz zwischen Arm und Reich, und dem 1986 am südlichen Eingangsbereich der Altstadt aufgestellten »Sechs-Sinne-Brunnen«, beide Werke des Künstlers Jürgen Goertz, sowie dem »Sebastiansbrunnen«, mit dem der Künstler Wolfgang Bier die inneren Seelenzustände des Menschen interpretiert, beeindruckt auch die imposante Anlage des Vorstadtbrunnens (rechtes Bild). Er wurde 1983 als zusätzliche künstliche Verkehrsbremse angelegt und 1987 mit lebensgroßen Brunnenfiguren aus Carrara-Marmor von Professor Lutz Brockhaus aus Darmstadt versehen. In der Tradition der symbolisch erzählenden barocken Brunneninszenierungen verkörpert er die drei mittelalterlichen Funktionen eines Brunnen: Wasser als Lebensmittel, Wasser zum Wasche waschen und zum Reinigen sowie Wasser für das Vieh. *Bilder: Hering*



UNSER BETON:
KOSTENBEWUSST,
FAIR, NACHHALTIG!

www.betonwerk-kohler.de



KOHLER
BETONWERK

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	07731/96970-780
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegedienst	07731/99 83-0

Telefonverzeichnis der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen

Mail: gemeinde@hilzingen.de
Internet: www.hilzingen.de
Zentrale: 07731/3809-0

Bürgermeister Holger Mayer	07731/3809-10
Sekretariat Kerstin Schmitt	07731/3809-24
Iris Speiser	07731/3809-23
Hauptamt	
Amtsleiter Markus Wannemacher	07731/3809-22
Ursula Graf	07731/3809-51
Markus Weber	07731/3809-26
Standesamt/Friedhof	
Jessica Schlosser/Ursula Graf	07731/3809-21
Bürgerbüro	
Thomas Ruck	07731/3809-78
Petra Vogt	07731/3809-74
Andrea Koch	07731/3809-73
Barbara Fahr	07731/3809-72
Heike Schatz	07731/3809-75
Grundstücksgeschäfte/Grundbucheinsichtsstelle	
Andrea Schuhwerk	07731/3809-76
Kristine Homburger	07731/3809-81
Gemeindekasse	
Andrea Riedmüller	07731/3809-15
Michaela Maus	07731/3809-14
Rechnungsamt	
Amtsleiter Stefan Mattes	07731/3809-17
Petra Möbius	07731/3809-18
Jasmin Denzel	07731/3809-55
Heike Schläfle	07731/3809-19
Unterbringung Flüchtlinge	
Carmen Fringer	07731/3809-56
Steueramt/Liegenschaftsamt	
Markus Eder	07731/3809-16
Nicole Glombik	07731/3809-54
Ortsbauamt/Bauverwaltung	
Amtsleiter Günther Feucht	07731/3809-35
Rudolf Schmidt	07731/3809-32
Daniela Kienzler	07731/3809-25
Bauhofleiter Günter Furtwängler	07731/3809-25
Vivien Heinemann	07731/3809-29
Jessica Philipp	07731/3809-31
Wasserversorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0171/2881882
Abwasserentsorgung	07731/3809-25
Nach Dienstschluss	0176/61143148
Verwaltungsstellen, Ortsvorsteher	
Schlatt am Randen: Stefan Jäckle	07739/1325
Weiterdingen: Egon Schmieder	07739/789
Binningen: Stefan Rill	07739/3620403
Riedheim: Walter Mayer	07739/616
Kindergärten	
Hilzingen, Staufenstr. 16a	07731/62816
Duchtingen, Singener Str. 2	07731/45570
Schlatt, Weidenbühlstr. 6	07739/9287039
Binningen, Poststraße 6	07739/5477
Riedheim, Burgstraße 4a	07739/5420
Schulen	
Gemeinschaftsschule Hilzingen	07731/143195-0
Schule Duchtingen	07731/44699
Schule Riedheim	07739/5405



Die Stadtverwaltung Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Bereich

Sekretariat / Assistenz

einen Mitarbeiter (m/w/d) für das Vorzimmer des Bürgermeisters.

IHRE AUFGABEN:

- Koordination, Vor- und Nachbereitung der Termine des Bürgermeisters
- Geschäftsstelle des Gemeinderates mit Ratsinformationssystem u. Protokollführung
- Bewirtung und Betreuung von Gästen
- Eigenständiges Erstellen von Präsentationen, Texten und Grußworten
- Betreuung der Eva-Maria-Stihl-Stiftung
- Betreuung und Vorbereitung der Jubilare
- Pressearbeit inkl. digitaler Kanäle
- Poststelle und Telefonzentrale

WIR BIETEN:

- eine **unbefristete** Anstellung in Vollzeit
- eine **leistungsgerechte Vergütung** nach TVöD
- ein **gutes Arbeitsklima**
- einen **modernen Arbeitsplatz**
- **Job-Bike-Möglichkeit**
- ein **tolles Team**

IHR PROFIL:

- abgeschlossene Ausbildung im öffentlichen Dienst oder vergleichbare Ausbildung
- sicherer Umgang mit dem PC und den Office-Programmen
- hohes Maß an Selbstständigkeit, Organisationsgeschick und Engagement
- hohe Einsatzbereitschaft und Diskretion
- gute Kommunikations- und Teamfähigkeit

Nähere Informationen erhalten Sie bei Frau von Glan unter Tel.: 07736/9233-23 oder Frau Kersten-Reck unter Tel.: 07736/9233-21.

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis **05. August 2022** an:

Stadt Tengen
Markstraße 1
78250 Tengen

oder per Mail an
bewerbung@tengen.de



KLEINE MARKISE GANZ GROSS – MODELL 300

- schlankes Kassettendesign
- wenige Befestigungspunkte notwendig
- hoher Neigungswinkel möglich



Wir beraten Sie gerne:



Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Fon: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Renovierung
sauber, preiswert, schnell.

T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen? Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für das Gemeindeblatt Hilzingen in Hilzingen rund um die Hauptstr.!

Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben

Bei Fragen: 08 00/999 56 66

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94 - 0
Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de



Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Anzeige

Aktuelles aus der Arbeitswelt

Ein vielfältiges Aufgabengebiet Kunden gewinnen, Kontakte pflegen

Hegau. Die Bezeichnung Vertriebsmitarbeiter oder Vertriebsassistent umfasst ein großes Spektrum an Aufgaben, welche für die Vermarktung der Dienstleistungen und Produkte eines Unternehmens von zentraler Bedeutung sind. Vertriebsmitarbeiter werden daher in allen Branchen und allen Unternehmen benötigt, die ein Produkt anbieten oder eine Dienstleistung verkaufen.

Verfügt ein Vertriebsmitarbeiter über besondere Interessengebiete, kann er dies bei der Jobsuche mit Blick auf die passende

Branche oder einen bestimmten Industriezweig berücksichtigen. Ein Vertriebler verfügt häufig über eine kaufmännische Ausbildung oder ein abgeschlossenes Studium im Bereich der Betriebswirtschaft. Darüber hinaus besitzt er exzellente Kommunikationsfähigkeiten, sodass er die Waren und Dienstleistungen seines Unternehmens erfolgreich an Kunden vertreiben kann.

Er stellt die Schnittstelle zwischen Unternehmen und Kunden dar und nimmt deshalb eine besonders wichtige Rolle in

der Vermarktung ein, ohne die keine Firma Gewinn erwirtschaften könnte. Ein Vertriebsmitarbeiter kümmert sich darum, neue Kunden zu gewinnen und den Kontakt mit Bestandskunden zu pflegen. Er nutzt dazu individuelle Angebote und verkaufsunterstützende Maßnahmen, um den Umsatz seines Unternehmens zu steigern und somit gesteckte Vertriebsziele zu erreichen.

In enger Abstimmung mit der Marketingabteilung agiert der Vertriebsmitarbeiter im Sinne des gesamten Werbe- und Ver-

kaufsprozesses seines Arbeitgebers. Sein Gehalt verbessert ein ambitionierter Vertriebler oftmals durch attraktive Bonuszahlungen bei einer Vielzahl erfolgreicher Vertragsabschlüsse sowie durch weitere Leistungsprämien. Der Beruf des Vertriebsmitarbeiters ist nicht standardisiert. Während die Aufgaben eines Vertrieblers in der Regel gleich bleiben, können insbesondere das zu vermarktende Produkt oder die zu bewerbende Dienstleistung spezielle Branchenkenntnisse erforderlich machen.

SchwarzwaldElemente Türen und Tore



Wir sind ein führender mittelständischer Großhändler für Türen & Tore in Südbaden, insbesondere für Objekt- und Wohnungsbau.

Ab sofort suchen wir für unsere neue Niederlassung in Steißlingen:

- » **Monteure**
- » **Montageleiter**
- » **Vertriebsmitarbeiter**

Wir geben auch motivierten Quereinsteigern eine Chance!

für Türen und Tore in Vollzeit (m/w/d)

Wir bieten:

- Unbefristete Festanstellung in einem motivierten Team
- Angenehmes Betriebsklima in einem modernen Arbeitsumfeld
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Zielgerichtete Weiterbildungsmaßnahmen
- Job-Fahrrad



Weitere Informationen finden Sie über den QR Code auf unserer Internetseite

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

bewerbung@schwarzwaldelemente.de

**SchwarzwaldElemente GmbH
Personalabteilung
Carl-Benz-Str. 11 | D-77933 Lahr**

Anzeige

Arbeitswelt

Geschick und Koordination sind wichtig

Zerspanungsmechaniker arbeiten sehr selbstbestimmt und verantwortungsvoll

Hegau. Mithilfe computergestützter Maschinen fertigen Zerspanungsmechaniker Bauteile oder Bauteilgruppen an, die für größere Maschinen oder zum Beispiel Motoren benötigt werden. Hierzu verwendet er insbesondere CNC-Dreh-, Fräs- oder Schleifmaschinen. Bereits in die Planung und Vorbereitung der Arbeitsaufgaben ist er eingebunden und berechnet fehlende Angaben, wenn Fertigungspläne Mängel oder Lücken aufweisen. Der Zerspanungsmechaniker arbeitet nicht nur mit technischen Zeichnungen, sondern kann diese selbst anfertigen und behält somit die eigenverantwortliche Kontrolle über den gesamten Planungs- und Fertigungsprozess. Ebenfalls kann er dreidimensionale Modelle mithilfe von CAD-Programmen herstellen. Zerspanungsmechaniker können sowohl Einzelanfertigungen herstellen als auch Serienproduktionen planen und überwachen. Hierfür geben sie notwendige technische Parameter in die Maschinen ein und modifizieren sie gegebenenfalls, um Arbeitsprozesse zu optimieren. Auch das Schreiben kleinerer Programme gehört zu ihrem

Aufgabenbereich. Sie kennen sich mit Werkstoffen aus und bestimmen für jeden Produktionsprozess die notwendigen Arbeitsschritte. Die Arbeit eines Zerspanungsmechanikers ist daher überaus selbstbestimmt und verantwortungsvoll. Der Zerspanungsmechaniker ist wie der Bohrwerkdreher oder Dreher nicht nur technisch versiert, sondern auch handwerklich geschickt, wofür er eine gute Hand-Augen-Koordination besitzt. Er spannt Rohlinge in Maschinen ein, nimmt diese in Betrieb und überwacht den Fertigungsprozess, bis er das fertige Werkstück entnehmen kann. Er prüft die Maße und Oberflächenqualität hergestellter Stücke und ist dazu ausgebildet, bei Problemen nach einem festgelegten Prüfprotokoll eine eigenständige Fehlerbehebung durchzuführen. Letztlich wartet und überprüft der Zerspanungsmechaniker seine Maschinen regelmäßig, um ihre Funktionsfähigkeit sicherzustellen beziehungsweise zu erhalten. Hierzu orientiert er sich an Inspektions- und Wartungsplänen und nutzt Diagnosesysteme fachkundig, um die Qualität seiner Arbeit zu gewährleisten.

fertige Werkstück entnehmen kann. Er prüft die Maße und Oberflächenqualität hergestellter Stücke und ist dazu ausgebildet, bei Problemen nach einem festgelegten Prüfprotokoll eine eigenständige Fehlerbehebung durchzuführen. Letztlich wartet und überprüft der Zerspanungsmechaniker seine Maschinen regelmäßig, um ihre Funktionsfähigkeit sicherzustellen beziehungsweise zu erhalten. Hierzu orientiert er sich an Inspektions- und Wartungsplänen und nutzt Diagnosesysteme fachkundig, um die Qualität seiner Arbeit zu gewährleisten.

fertige Werkstück entnehmen kann. Er prüft die Maße und Oberflächenqualität hergestellter Stücke und ist dazu ausgebildet, bei Problemen nach einem festgelegten Prüfprotokoll eine eigenständige Fehlerbehebung durchzuführen. Letztlich wartet und überprüft der Zerspanungsmechaniker seine Maschinen regelmäßig, um ihre Funktionsfähigkeit sicherzustellen beziehungsweise zu erhalten. Hierzu orientiert er sich an Inspektions- und Wartungsplänen und nutzt Diagnosesysteme fachkundig, um die Qualität seiner Arbeit zu gewährleisten.

GUTE AUSSICHTEN FÜR DIE ZUKUNFT!

waldorf
▶▶▶ **technik**
part of the **HAHN**GROUP



Waldorf Technik – das sind über 35 Jahre Erfahrung gepaart mit hohem Qualitätsbewusstsein und umfassendem Know-how. Werden Sie Teil unseres Teams von mehr als 150 Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen!

Waldorf Technik steht für Präzision, Zuverlässigkeit und Innovation auf hohem Niveau. Als Spezialist für High-speed-Automationen im Spritzgießbereich fokussieren wir uns auf Anwendungen im Bereich der Medizintechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als:

- **PROJEKTMANAGER MEDIZINTECHNIK** (w/m/d)
- **KREDITORENBUCHHALTER** (w/m/d)
- **TEAMLEITER ELEKTROMONTAGE** (w/m/d)
- **INDUSTRIEMECHANIKER** (w/m/d)
- **MECHATRONIKER** (w/m/d)
- **SERVICETECHNIKER SONDERMASCHINEN INTERNATIONAL** (w/m/d)
- **FACHKRAFT LAGERLOGISTIK/PRODUKTIONSLOGISTIKER** (w/m/d)
- **AUSZUBILDENDE MECHATRONIKER, INDUSTRIEMECHANIKER, ZERSPANUNGSMECHANIKER** (w/m/d)

Alle Stellenbeschreibungen finden Sie unter [waldorf-technik.de/karriere](https://www.waldorf-technik.de/karriere).

**IHR ARBEITGEBER
IN DER REGION**



Aus dem Arbeitsleben

Damit Dinge von A nach B kommen Speditionskaufleute sind wahre Planungsgenies

Hegau. Speditionskaufleute werden in einer florierenden Wirtschaft in vielen Unternehmen händelnd gesucht, sodass sich Fachleuten in Versand und Logistik attraktive Beschäftigungsmöglichkeiten eröffnen. Ohne einen Speditionskaufmann würden Lebensmittel morgens nicht rechtzeitig im Supermarkt angeliefert werden, der Export von deutschen Gütern ins Ausland würde nicht stattfinden. Ob regional oder im international vernetzten Unternehmen – ein Speditionskaufmann kontrolliert den gesamten Versandprozess und übernimmt hierbei die Verantwortung für eine reibungslose Auftragsab-

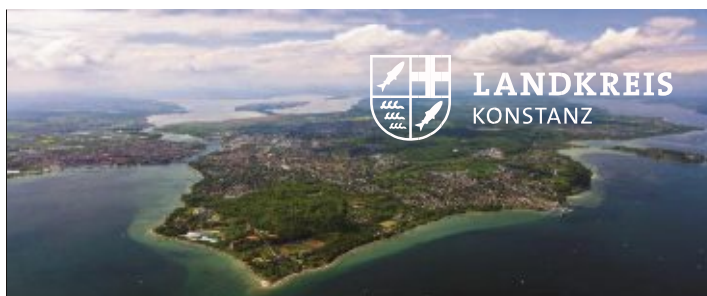
wicklung. Er sorgt mit seiner umfassenden Planung und Kontrolle dafür, dass Waren jeglicher Art von einem zu anderen Ort transportiert werden und dort rechtzeitig ankommen.

So kümmert sich ein Speditionskaufmann zunächst um die Planung und Beratung von Kunden. Hierzu kalkuliert er die günstigsten Transportkosten, holt notwendige behördliche Genehmigungen ein, erstellt Frachtpapiere und wählt Fahrer aus. Auch steht ein Speditionskaufmann den Fahrern bei Problemen als Ansprechpartner zur Verfügung. Er behält nicht nur den Überblick über den gesamten Transport-

prozess, sondern ist auch ein flexibler Problemlöser. Kommt es bei einem Transport zu Komplikationen, findet der Speditionskaufmann eine Lösung. So müssen bei Unwetter Routen umdisponiert, bei Zollproblemen gegebenenfalls Dokumente nachgereicht werden. Obwohl der Job des Speditionskaufmanns grundsätzlich zu normalen Bürozeiten abgewickelt wird, kann je nach Größe und Ausrichtung des Unternehmens auch ein Einsatz im Schichtdienst erfolgen, sodass Fahrer und Kunden rund um die Uhr betreut werden können. Ein Speditionskaufmann ist für den Wareneingang und -ausgang, auch Disposition genannt, sowie den gesamten Transportprozess verantwortlich. Dieser beginnt mit der Kalkulation entsprechender Angebote für den Kunden sowie dem Abschließen von Transportverträgen. Werden zusätzliche Transportdienstleister in den Transportprozess mit einbezogen, ist der Speditionskaufmann für die Verhandlungen und Absprachen mit diesen verantwortlich. Um die Ware gegen Schäden abzusichern, schließt er regelmäßig die für den Transport erforderlichen Versicherungen ab und minimiert somit finanzielle Ausfälle für sein Unternehmen sowie für den Kunden.

Je nach Art und Umfang der Waren sowie Transportstrecke berechnet der Speditionskaufmann die günstigste oder schnellste Versandart und beantragt die für den Transport erforderlichen Begleitdokumente. Je nachdem, ob Waren per Lkw, Güterzug, Flugzeug oder Schiff versendet werden, können unterschiedliche Genehmigungen erforderlich werden. Besonders beim Versand von Gefahrgütern oder Lebensmitteln müssen besondere Transport- und Lagerbestimmungen beachtet werden, damit keine Gefahr von den Gütern ausgeht oder diese nicht verderben. Ebenso ist der Speditionskaufmann für das Einhalten von Ausfuhrbestimmungen sowie die Abwicklung von Zollformalitäten verantwortlich.

Neben dem Export fällt auch der Import in den Arbeitsbereich des Speditionskaufmanns. Er überwacht den termingerechten Eingang sowie die sachgerechte Abwicklung der Importsendungen und bearbeitet diese computergestützt, zum Beispiel mithilfe der Spezialsoftware ATLAS. Sind die Waren ordnungsgemäß versendet worden und am Zielort angekommen, wickelt der Speditionskaufmann die notwendigen Abschlussarbeiten ab.



**DER LANDKREIS KONSTANZ SUCHT ZUM
NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT**

**mehrere Schulhausmeisterinnen |
mehrere Schulhausmeister (w/m/d)**

im Amt für Hochbau und Gebäudemanagement
Dienstort | Liegenschaften in Singen

Wir setzen uns für Chancengleichheit im Beruf ein und ermuntern Personen mit Migrationshintergrund, mit anerkannter Behinderung und Menschen in besonderen Lebenslagen sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum
14. August 2022 an das Landratsamt Konstanz.



Prädikat
Familienbewusstes
Unternehmen 2018

MEHR INFOS UNTER
www.LRAKN.de

LANDRATSAMT KONSTANZ

Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz | T. + 49 7531 800-1249

SchwarzwaldElemente
Türen und Tore

AB SOFORT FÜR UNSEREN STANDORT STEISSLINGEN!

• **Monteure für Tormontage (m/w/d)**

bewerbung@schwarzwaldelemente.de
www.schwarzwaldelemente.de

Anzeige

Arbeitsleben

Transportwege sichern – Güter schützen – Manipulation anzeigen

Sicherheitsplomben schützen vor unbefugtem Öffnen

Hegau. Sicherheitsplomben und Siegel-Etiketten sind in diversen Betrieben aus dem Alltag nicht mehr weg zu denken. Auch in öffentlichen Bereichen finden sie täglich ihren Einsatz. Die Aufgabe solcher Produkte ist es, den Transportweg zu sichern und Manipulationen erkennbar zu machen. Hier stehen unterschiedliche Plombentypen zur Auswahl. Die meistgenutzte Art der Versiegelung stellen Durchziehplomben dar. Sie sind in unterschiedlichen Farben und Längen erhältlich. Durchziehplomben, auch Pull-up Seal genannt, sind die Basis für eine Sicherung und Kennzeichnung von Gütern. Sie sind einfach in der Anwendung und je nach Produkt ohne Werkzeug zu öffnen. Jede Plombe ist dabei einmalig fortlaufend nummeriert. Ebenso können alle Plombentypen auf Wunsch auch individualisiert werden.

Neben den Durchziehplomben gibt es auch so genannte Fixlängenplomben. Sie sind ebenso einfach in der Handhabung. Wie der Name schon verrät, ist die Einsatzlänge durch das Produkt selbst vorgegeben. Auch dieser Plombentyp dient, wie auch die Durchziehplomben, als indikative Versiegelung von Waren und Gütern.

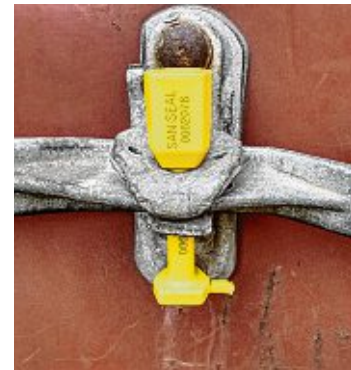
Eine sicherere und zum Teil auch vorgeschriebene Art der Versiegelung ist das Verplomben mit Containerplomben. Gerade im internationalen Containerversand sind solche Bolzen- und Drahtseilplomben, zertifiziert nach ISO 17712:2013, vorgeschrieben. Im Allgemeinen werden solche Plombentypen zu den High-Security Seals gezählt. Bei dieser Art von Plomben ist ein Öffnen per Hand nicht möglich. Es wird

zum Öffnen der Containerplombe ein Bolzenschneider benötigt. Auch hier sind alle Plomben einmalig fortlaufend nummeriert. Eine Individualisierung ist ebenfalls möglich.

Siegel-Etiketten und Siegelbänder finden vor allem dann Ihren Einsatz, wenn zum Beispiel keine Öse oder Öffnung für eine Durchziehplombe vorhanden ist. Beispielsweise bei Kartonaugen oder Gehäusen.

Hier werden diese Siegel einfach aufgeklebt, um das sich da-

rin befindliche Gut zu schützen. Beim Entfernen des Siegel wird dieses unwiderruflich beschädigt und es bleibt entweder auf dem Untergrund ein Rückstand zurück, welcher das Entfernen signalisiert oder das Etikett reagiert in sich selber und zeigt einen »VOID OPEN«-Schriftzug an. In beiden Fällen ist eine Beschädigung beziehungsweise eine Manipulation sichtbar und der Empfänger sieht noch vor dem Öffnen des Paketes, dass etwas nicht stimmt.



Solche Plomben zeigen an, ob der Container unbefugt geöffnet wurde.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Standort Gottmadingen einen:

**Assistenz
der Niederlassungsleitung** (m/w/d)

Mitarbeiter E-Fulfillment (m/w/d)

Logistikmitarbeiter (m/w/d)

Ferienjobber (m/w/d)

Bei uns kommt Ihre Karriere ins Rollen!

Bei TRANSCO stehen Sie im Fokus. Neben einer kollegialen und offenen Unternehmenskultur bieten wir Ihnen eine attraktive Vergütung sowie zahlreiche Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

TRANSCO

Relax, we deliver.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Dienstag von 10 bis 13 Uhr
Mittwoch von 10 bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 21.07.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert
16:00 Uhr Kinderchor
17:00 Uhr Jugendchor

Sonntag, 24.07.2022

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst mit anschließendem Gemeindefest, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber/Organistin Valentina Biegler-Dreher

Montag, 25.07.2022

09:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Dienstag, 26.07.2022

18:00 Jugendkreis im Jugendsaal

Mittwoch, 27.07.2022

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 28.07.2022

09:30 Uhr Seniorengymnastik I
10:30 Uhr Seniorengymnastik II
15:00 Uhr Café Hereinspaziert
16:00 Uhr Kinderchor
17:00 Uhr Jugendchor

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Ökumenischer Impuls: Die Kirchen entwickeln sich

Die katholische Kirche nennt diesen Entwicklungsprozess »Kirchenentwicklung 2030«, die evangelische Kirche »Kirche im Wandel«. Der Grund ist in beiden Kirchen ähnlich: Konstant hohe Kirchengesamtszahlen und dadurch große finanzielle Einbußen. Daher es muss gespart werden. Der kirchliche Gebäudebestand muss merklich reduziert werden, die finanziellen und personellen Ressourcen müssen gezielt und konzentriert eingesetzt werden. Im evangelischen Kirchenbezirk hat sich eine Arbeitsgruppe des Bezirkskirchenrats gegründet, die diesen Prozess »Kirche im Wandel« vorantreibt.

Bis Ende 2023 entwickelt die Arbeitsgruppe ein Konzept:

- Wie werden bis 2036 sechs Pfarrstellen und eineinhalb DiakonInnenstellen reduziert?
- Wie werden Spenden und Fördermittel zur Einrichtung neuer Stellen generiert?
- Welche Rolle bekommen die Ehrenamtlichen und wie werden sie dafür qualifiziert?
- Wie können kirchliche Gebäude effizienter evtl. ökumenisch oder zusammen mit der politischen Gemeinde und mit Vereinen genutzt werden?
- Wie wird der Religionsunterricht flächendeckend gewährleistet, bei 30 Prozent Personaleinsparung?

In der Erzdiözese Freiburg wurde das Diözesanforum mit der Aufgabe der »Kirchenentwicklung 2030« betraut. Beim 2. Diözesanforum am 1. und 2. Juli kristallisierte sich immer klarer heraus, wie das kirchliche Leben im Erzbistum rund um die 36 Pfarreien künftig organisiert sein wird. Professionelle Verwaltung auf der einen Seite, Qualität, Kreativität, Vielfalt in Pastoralen Zentren und an der Basis auf der anderen Seite.

Die wichtigsten Eckdaten der »Kirchenentwicklung 2030«:

- Zum 1. Januar 2026 werden 36 neue Pfarreien errichtet. Diese treten an die Stelle der derzeitigen 1.048 Pfarreien.
- Die neue Pfarrei wird als eine rechtliche und pastorale Einheit verstanden. In ihr sind die kanonische Pfarrei und die Kirchengemeinde als Körperschaft öffentlichen Rechts räumlich identisch.
- Die bisherigen Pfarreien nennen sich dann »Gemeinden« und sind eine rein pastorale Untergliederung.
- Die Leitung der neuen Pfarrei obliegt einem Pfarrer, der mit seinem Amt verbundene Aufgaben an andere delegieren kann.
- Die Priester, Diakone und hauptberuflichen pastoralen Mitarbeitenden werden für das Gebiet der neuen Pfarrei angewiesen.
- Auf der Ebene der neuen Pfarrei wird ein Pfarreirat sowie ein Aufsichtsrat gebildet.
- Auf der Ebene der »Gemeinden« werden Gemeindeteams gebildet. Ehrenamtliche sollen künftig die Gemeinden leiten.
- Für die neuen Pfarreien wird jeweils eine hauptberufliche Geschäftsführung eingerichtet.
- In jeder neuen Pfarrei wird ein Zentrales Pfarrbüro eingerichtet. Das Zentrale Pfarrbüro ist der »Sitz der Pfarrei«.

Wichtig ist zu verstehen, dass in beiden Kirchen nicht Hoffnungslosigkeit treibt, sondern Vision:

In der evangelischen Kirche ist es die Vision, die der Altbischof Axel Noack ausgesprochen hat:

»Wir müssen mutig kleiner werden und dennoch wachsen wollen«.

In der katholischen Kirche beschreibt Erzbischof Burger beim 2. Diözesanforum seine Vision so: »Das bisherige Modell von Gemeinde trägt nicht mehr – es gilt diese Heimat zu verlassen« und zwar mit dem gleichen Vertrauen wie Abraham – im Ohr die Zusage Gottes: »Geh in das Land, das ich dir zeigen werden.«

(Nähere Information: www.kirchenentwicklung2030.de)

Kirchenentwicklung ist nur ein kleiner Bereich der weltweit großen Veränderungsprozesse, die wir jetzt entwickeln und gestalten müssen. Verlieren wir unsere Vision und unsere Hoffnung nicht aus den Augen.

Ich wünsche Ihnen von ganzem Herzen eine gesegnete Woche

Gemeindereferentin Simone Meisel

Kirchennachrichten

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompfer, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindeferentin, Tel. 07731-789567

Bildungswerk Hilzingen

Führung in der Pfarrkirche St. Blasius in Binningen mit Dr. Franz Hofmann, Kunsthistoriker, Freitag, 23. September, 17 Uhr. Die alte Pfarrkirche St. Blasius in Binningen wird zu Unrecht kaum beachtet. Das mag daran liegen, dass Langhaus und Chor 1905 bis 1907 durch einen neogotischen Neubau ersetzt wurden. Damit ist die Kirche jedoch ein sehr qualitativvolles Beispiel historistischer Architektur mit ebenso reicher neogotischer Ausstattung, von der besonders die Fenster mit erstklassiger Glasmalerei und der Hochaltar hervorzuheben sind. Der Kunsthistoriker Dr. Franz Hofmann bietet deshalb eine Exkursion zu dieser Kirche an und zeigt detailliert deren Kunstschatze.

Bildungswerk Hilzingen

Von Dürer bis heute - 150 Jahre Kunstsammlung Überlingen
Freitag, 14. Oktober, 14:30 bis 15:30 Uhr, Kooperation mit dem Bildungszentrum Singen. Zum Jubiläum präsentiert die Städtische Galerie bekannte und unbekannte Höhepunkte aus der städtischen Kunstsammlung - von der Renaissance bis heute. Die Ausstellung beleuchtet die Kunstwerke aus ungewöhnlichen Perspektiven und ordnet sie nach thematischen Gesichtspunkten. Im Mittelpunkt stehen folgende Themen: Maler malen Maler / Modern oder antimodern / Die Regeln der Kunst / Dürer und sein Echo / Der Kampf der Frauen: Vergessene Künstlerinnen seit der Antike. Ausstellungsbegleitung und -führung: Elisabeth Stecker und ein Museumsführer, Teilnehmerzahl zehn bis 20 Personen. Treffpunkt ist um 14:15 Uhr vor der Galerie Fauler Pelz, Löwengasse 2 (in unmittelbarer Nähe zum Landungsplatz/Hofstatt). Teilnahmegebühr (inklusive Eintritt und Führung) sind 15 Euro. Anmeldung über das Bildungszentrum Singen, Homepage: www.bildungszentrum-singen.de, Tel. 07731 982590, E-Mail: info@bildungszentrum-singen.de.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Hinweise zur Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Das Tragen einer FFP2-Maske (oder vergleichbar) oder auch einer medizinischen Maske wird bei den Gottesdiensten für Personen ab dem sechsten Lebensjahr empfohlen.
- Wie empfohlen auf einen Abstand von 1,5 Metern zu achten.
- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Hände-

desinfektion bereit.

- Personen mit Krankheitssymptomen werden gebeten, nicht am gottesdienstlichen Feiern teilzunehmen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Freitag, 22. Juli 2022 Hl. Maria Magdalena

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

Samstag, 23. Juli 2022 Hl. Birgitta von Schweden, Ordensgründerin

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 24. Juli 2022 17. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Familiengottesdienstteam Hilzingen, anschl. Möglichkeit zum Empfang eines Familiensegens, Gedenken: Familien Schavilje, Jung und Sandorek, Manfred Maier und verstorbene Angehörige, Ekkehard Hertrich

12:00 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Lukas Vetter und Fiona Lauber

Dienstag, 26. Juli 2022 Hl. Joachim und hl. Anna

18:30 Uhr **Binningen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Pater Andreas Mauch (Jahrtag), Adolf und Markus Sailer, Rosa und Martin Gut, Helmut und Josef Wesle

Mittwoch, 27. Juli 2022

10:00 Uhr **Hilzingen** Wortgottesdienst ökumenischer Schulgottesdienst bei schönem Wetter im Schloßpark bei Regen in der Kirche
19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Gedenken: Annaliese Wieczorek (Jahrtag), Gertrud Stihl (Jahrtag), Familie Klink, Familie Schotow, Familie Spiller, Familie Nocon und Familie Arbusow und verstorbene Angehörige

Freitag, 29. Juli 2022 Hl. Martha

19:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

Samstag, 30. Juli 2022

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauung von Kathrin Klink und Sergej Schotow

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend - bei gutem Wetter an der Kriegerheimkapelle in Dietlishof (bei schlechtem in der Kirche)

Sonntag, 31. Juli 2022 18. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

Gedenken: Ulrich Berger, Hildegard Maier

10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Eugen Greuter und verstorbene Angehörige

11:45 Uhr **Weiterdingen** Tauffeier von Mailo dos Santos de Brito und Selina Deichmeier

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Offener Himmel – digital – in den Monaten Juli und August, Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen

Wir müssen mit allem rechnen. Auch mit dem Guten.

Der Offene Himmel der Klinikseelsorge steht in den Monaten Juli und August unter dem Thema »Wir müssen mit allem rechnen. Auch mit dem Guten.« Das »Chörle« unter der Leitung von Elisabeth Paul wird die Feier musikalisch gestalten. Claudia Graf und

Kirchennachrichten

Waltraud Reichle leiten die Liturgie. Die Feier kann ab 17. Juli über die Homepage der Klinikseelsorge (www.klinikseelsorge-singen.de) auf YouTube abgerufen werden. Für die Patientinnen und Patienten wird sie am Sonntag, 17. Juli und 21. August, 10 Uhr sowie auf Wunsch über den Kapellenkanal auf die Krankenzimmer übertragen.

Ehevermeldung

Franziska geborene Michel und Timotheus Scheible, beide Duchtlingen (Trauung in Liggeringen)

Open Air Kino

Am 22. Juli findet das Open Air Kino im Pfarrgarten statt. Hierfür möchten wir alle, ob Groß, ob Klein, Jüngere oder Ältere, aus Hilzingen und Umgebung recht herzlich einladen. Wie immer muss die eigene Sitzgelegenheit bitte mitgebracht werden. Bei schlechtem Wetter fällt dir Vorführung aus. Wir freuen uns und sind sehr gespannt auf die Filmauswahl.



Ein Sommerabend in der Bücherei St. Blasius Binningen

Die großen Schulferien stehen vor der Tür und so möchten wir Sie alle herzlich einladen, am 27. Juli von 17 bis 19 Uhr noch einmal bei uns vorbei zuschauen, um Bücher auszusuchen oder sich von ihnen finden zu lassen. An unserem entspannten Abend gibt es etwas Frisches zu trinken und Knabberereien. Wir freuen uns über zahlreiche Besucher/innen. Das Büchereiteam der Pfarrbücherei, Schulstraße 11 (bei der Kirche).

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,

Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Extremhitze: Vorsichtsmaßnahmen für Herzkranke

Hitzetipps der Herzstiftung für ältere Menschen und Patienten mit Bluthochdruck oder Herzschwäche

Hegau. Deutschland steht vor einer Hitzewelle mit Temperaturen bis zu 40 Grad Celsius und mehr. Aus diesem Anlass weist die Deutsche Herzstiftung auf wichtige Vorkehrungen für chronisch herzkrank Menschen hin. »Solche extrem hohen Temperaturen können zur Herausforderung besonders für ältere Menschen und diejenigen werden, die bereits wegen Herz-Kreislauf-Erkrankungen wie einer Herzschwäche oder wegen Blutdruckproblemen in Behandlung sind«, betont der Kardiologe und Intensivmediziner Prof. Dr. Thomas Voigtländer, Vorstandsvorsitzender der Deutschen Herzstiftung. Wenn das Herz erkrankt ist, dann schränkt das auch die Leistung des körpereigenen Kühlsystems, das übermäßige Wärme aus dem Blut über die kleinen Hautgefäße abgibt, meist deutlich ein. Die Wärme kann vom Kreislauf nur unter erheblicher Anstrengung aus dem Körper transportiert werden. Die Folge können Müdigkeit und Schwindel sowie Blutdruckabfall bis hin zum Kreislaufkollaps sein, außerdem Herzrhythmusstörungen oder auch Muskelkrämpfe. »Solchen Komplikationen können Betroffene vorbeugen, indem sie mit ihrem behandelnden Hausarzt oder Kardiologen spezielle Vorsichtsmaßnahmen für extreme Sommerhitze rechtzeitig besprechen, die je nach Herzerkrankung unterschiedlich sein können«, rät der Ärztliche Direktor des Agaplesion Bethanien-Krankenhauses Frankfurt am Main. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen sind insbesondere das Anpassen der Trinkmenge und das Achten auf den Elektrolyte-Haushalt. Eventuell sind auch Dosierungsänderungen notwendig, insbesondere bei Einnahme von Blutdruck- oder wassertreibenden Medikamenten (Diuretika). Generell sollten Patienten mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen

und ältere Menschen die Hitze möglichst meiden, sich körperlich schonen und anstrengende Aktivitäten wie Sport in kühleren Räumen (zum Beispiel Ergometer zu Hause) oder Phasen wie den Morgen oder den Abend verlagern. Extreme Hitze setzt den Körper nämlich so unter Stress, dass der Blutdruck zusätzlich steigen kann. »Auch deshalb leiden Patienten mit Bluthochdruck in Hitzeperioden besonders«, berichtet Voigtländer. Aber auch das Gegenteil kann der Fall sein, weil der Blutdruck aufgrund der Hitze und der sich weitenden Gefäße stark abfallen und so zu Ohnmacht, Schwindel oder Rhythmusstörungen führen kann. Manchmal fällt der Blutdruck so stark ab, dass die Dosis der Blutdruckmedikamente angepasst werden muss. Deshalb sollte man seinen Blutdruck durch regelmäßiges Messen gut im Blick haben, um gegebenenfalls rasch reagieren zu können. Dosisänderungen sind allerdings nur in Absprache mit dem behandelnden Arzt vorzunehmen. Bei Herzpatienten kann besonders bei längeren extremen Hitzeperioden eine Änderung der Dosierung ihrer Herzmedikamente notwendig sein. Das betrifft zum Beispiel neben den blutdrucksenkenden Medikamenten (Betablocker, ACE-Hemmer, Sartane und Calciumantagonisten) auch Diuretika (Entwässerungsmittel) für Herzschwächepatienten, damit diese nicht noch mehr Flüssigkeit verlieren als sie das ohnehin durch das vermehrte Schwitzen tun. »Herz-Kreislauf-Patienten sollten mit ihrem Arzt besprechen, welche Medikamente wie lange bei Hitze reduziert werden sollten«, rät Voigtländer. Patienten mit einer Thrombose neigung sollten zudem beachten, dass Hitze (und Kälte) die Gerinnungsfähigkeit des Blutes erhöhen und entzündliche Prozesse in den Gefäßen fördern können.



KAVALIERE HELFEN. SCHNELL.



FÜR MEHR RÜCKSICHT UND HILFSBEREITSCHAFT IM STRASSENVERKEHR

<http://www.kavalier-der-strasse.de/>

Unfallrisiko durch hohe Temperaturen

Vorsicht: Nicht alles, was kühlt, ist sinnvoll und ratsam

Hegau. Sommerhitze bringt Autofahrer nicht nur zum Schwitzen, sie erhöht auch die Unfallgefahr, erinnern die Sachverständigen von DEKRA. Bei Hitzestress können sich Autofahrer schlechter konzentrieren, sie reagieren langsamer und machen mehr Fahrfehler. Aber nicht alles, was kühlt, ist am Steuer zu empfehlen. Hier die Expertentipps:

Klimaanlage regelmäßig checken lassen

Am wirksamsten gegen zu hohe Temperaturen im Auto ist die Klimaanlage, mit der die allermeisten Pkw heute ausgestattet sind. Sie kann ihren Stressjob im Sommer allerdings nur dann vernünftig erledigen, wenn sie einwandfrei funktioniert. Vor längeren Urlaubsfahrten kann deshalb noch ein Klimacheck in der Werkstatt sinnvoll sein.

Aufheizen möglichst vermeiden – Hitzestau beseitigen

Bei hohen Außentemperaturen empfiehlt es sich, wann immer möglich, in einer kühlen Tiefgarage zu parken. Wer diese Möglichkeit nicht hat, kann – abgesehen vom Schattenparken – mit Sonnenschutzmaten und Rollos einen Effekt erzielen.

Hitzestau im Auto beseitigt man am besten, indem man vor dem Losfahren für eine Minute die Türen und die Heckklappe öffnet. Für schnelle Abkühlung nach dem Losfahren ist der Rat: bei geschlossenen Fenstern die Klimaanlage auf Umluft, eine hohe Gebläseleistung und niedrige Temperatur einstellen und später nachjustieren.

Aber Vorsicht: Den kalten Luftstrom nicht direkt auf den Körper richten, sonst droht ein unangenehmer



Bei sommerlicher Hitze ist im Auto besondere Vorsicht geboten.

Sommerschnupfen.

Damit der Hitzeschock beim Aussteigen nicht zu groß ist, sollte der Innenraum nicht zu stark heruntergekühlt werden. Zu empfehlen ist etwa ein Unterschied von sechs bis acht Grad Celsius.

Empfindliche Menschen bleiben am besten nach dem Anhalten mit geöffneter Autotür noch ein paar Minuten sitzen, um sich langsam an die Außenhitze zu gewöhnen.

Kinder oder Tiere auf keinen Fall im Auto zurücklassen

Ein absolutes »No-go« ist es, Kinder oder Tiere bei Sommerhitze allein im Auto zurückzulassen – und sei es nur für einen kurzen Einkauf. Die starke Sonneneinstrahlung kann ein Fahrzeug in kurzer Zeit in einen Glutofen verwandeln, der für ein Kind lebensbedrohlich werden kann.

Vorsicht: Kunststoffverschaltungen von Kindersitzen können sich bei direkter Sonneneinstrahlung stark erhitzen und beim Kind zu Verbrennungen führen.

Barfuß Fahren und Eis Essen sind nicht zu empfehlen

Verschiedene beliebte Abkühlungsstrategien sind am Steuer nicht unbedingt empfehlenswert.

So birgt etwa das Fahren mit Flipflops oder barfuß ein erhöhtes Unfallrisiko, weil der Fuß so leichter vom Pedal rutschen kann als mit fester Sohle. In einer Gefahrensituation kann das fatale Folgen haben: Wenn der Fahrer nicht die volle Bremsleistung aktivieren kann, verlängert sich der Bremsweg möglicherweise entscheidend. Mit nackten Füßen oder Flipflops zu fahren ist zwar nicht ausdrücklich verboten.

Kommt es aber zum Unfall, muss der Fahrer, mit Verweis auf seine Sorgfaltspflicht, mit einem Bußgeld rechnen und unter Umständen auf unangenehme Fragen seiner Versicherung gefasst sein. Wer beruflich unterwegs ist, muss grundsätzlich festes Schuhwerk tragen.

Auch das an heißen Tagen beliebte Fahren mit freiem Oberkörper hat seine Tücken. Bei

einer Vollbremsung und erst recht bei einem Unfall kann es unangenehm werden, wenn die Insassen in den Gurt katapultiert werden.

Zwischen Gurt und Haut entwickelt sich dabei eine starke Reibungshitze, die schmerzhaft Brandverletzungen verursachen kann.

Dieser Effekt wird durch das Tragen eines T-Shirts vermieden oder zumindest vermindert. Im Übrigen muss der Sicherheitsgurt auch bei Hitze immer eng am Körper liegen, um optimal zu schützen. Nach dem Rat der Unfallexperten sollten Autofahrer während der Fahrt aufs Eis Essen verzichten, auch wenn die Verlockung groß ist.

Gerade wenn es heiß ist, tropft Eis schnell herunter oder bricht ab, so dass sich der Fahrer nicht mehr voll auf den Verkehr konzentrieren kann. Außerdem ist mit dem Eis immer eine Hand beschäftigt, die aber benötigt wird, wenn der Fahrer blinken, schalten oder in einer kritischen Situation schnell ausweichen muss.

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.
Fördermöglichkeiten!
Rufen Sie an!

Heizung
Bäder
Notdienst

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



23./24. JULI 2022 TV DUCHTLINGEN SPORTWOCHELENDE

Bocciaturnier:

23. Juli 2022 um 14 Uhr

Startgebühr je 2er Team 5 Euro

Beachvolleyballturnier:

23. Juli 2022 um 17 Uhr

Startgebühr je Team 20 Euro (beinhaltet
5 alkoholfreie Getränke)

Gespielt wird mit bis zu 5 Spieler/innen pro Team
max. 2 aktiven Spieler/innen pro Team

Dorf-Grümpelturnier:

24. Juli 2022 um 10 Uhr

Startgebühr je Team 30 Euro (beinhaltet 1 Kiste
alkoholfreie Getränke)

Gespielt wird mit Turnschuhen und bis zu

6 Spieler/innen pro Team

Frauen-Tore zählen doppelt

FÜR DAS
LEIBLICHE WOHL
IST AN BEIDEN
TAGEN GESORGT

ANMELDEFRISTEN:

VOLLEYBALL
FREITAG 22.07.

FUßBALL
SAMSTAG 23.07.

ANMELDUNG/
TURNIERLEITUNG:
JULIEN OELKE

PER MAIL AN
TVDUCHTLINGEN@
GMX.DE ODER
INSTAGRAM:
TV_DUCHTLINGEN

TV Duchtlingen

Hegastraße 11
78247 Duchtlingen

tvduchtlingen@gmx.de

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Tiermarkt

Tigerkatze in Engen zugelaufen!

Pressneckweg, ca. 2 J. alt, unkastriert,
seit 4-6 Wochen, Tel. 0172 154 3341

Halle, Haus, Grundstück in Engen

u. Umgeb., Aach, Volkertshausen, z.
kaufen ges., Tel. 0151 12 777 099

Mietgesuche

1-Zi-Whg. o. WG in Engen/Umgeb.

ab 01.09.22 ges. Tel. 0157 300 877 68

Krankenschwester, 60+, m. Katzen

sucht ruhige 2-3-Zi-EG-Whg. in Hil-
zingen/Gottmadingen/OT, zu mien-
ten. Tel. 07731 - 794 2323

Vermietungen

3 Zi. D 78234 Engen

Miete 650 € + NK 200 € + Kaut. 1300 €,
73 m² Wohnfl. ELW, EG, neue EBK, an
NR, keine HT, ab 0109.22 Chiffre EN
2747431A

3,5 Zi. D 78247 Hilzingen

OT Riedheim, Garten, Garage, ab
1.11.2022 Chiffre EN 2747576Z

Überdachter Stellplatz in Engen/OT

f. Wohnmobil, Schiff, 4m breit, 10m
lang, 3m hoch, AB Tel. (0 77 33) 65 70



Radolfzell-Mettlau Mehrfamilienhaus in bester Lage

26,5 Zi., ca. 716 m² Wfl., 1.494 m² Grdst., Bj. 1970,
10 Garagen, 8 Stellpl., Vollwärmeschutz, Fotovoltaik, ca.
92.000 € KM/Jahr, Öl-ZH., EAV 155,7 kWh/(m²a), Eff. Kl. E

3.450.000 €



Architektenhaus mit Kfz-Werkstatt in Radolfzell-Böhringen

8 Zi., ca. 265 m² Wfl., ca. 358 m² Gewerbefl., 1.394 m² Grdst.,
saniert 2012, EBK, FBH, Kamin, Sauna, Balkon, Terrasse,
Garten/Innenhof, 2 Garagen, Stellplätze, frei ab 01.12.2022
EA i. Arb.

1.795.000 €



Handwerkerhaus für Kreative in Volkertshausen

5 Zi., ca. 136 m² Wfl., 564 m² Grdst., Bj. 1950, Garten,
Garage, renovierungsbedürftig, sofort frei,
Öl-ZH, EAb 425,6 kWh/(m²a), Eff. Kl. H

379.000 €



Saniertes 6-Familienhaus – provisionsfrei in Mühlhausen-Ehingen

20 Zi., ca. 533 m² Wfl., 1.047 m² Grdst., Bj. 1955, 5 EBK,
Balkone, 6 Garagen, KM ca. 60.000 € jährl.,
Gas-ZH, EAb 99 kWh/(m²a), Eff. Kl. C

1.650.000 €



Helle, frisch renovierte 3-Zimmer-Wohnung in Gottmadingen-Randegg

ca. 117 m² Wfl., EG, Bj. 1975, Balkon, Garten, Keller,
Schwedenofen, Nahwärme, Garage mit Stellplatz
optional 17.000 €, sofort frei, EAb 188,8 kWh/(m²a), Eff. Kl. F

398.000 €



Große, renovierungsbedürftige Wohnung in Tengen-Büßlingen

7 Zi., ca. 158 m² Wfl., Hauscharakter, Bj. ca. 1900, Schweden-
ofen, Terrasse, Keller, 2 Stellplätze, Öl-ZH, sofort frei,
EAb 428,4 kWh/(m²a), Eff. Kl. H

219.000 €



Großzügiges Dreifamilienhaus in Hilzingen-Binningen

12 Zi., ca. 353 m² Wfl., ca. 173 m² Nutzfl., 910 m² Grdst.,
Bj. 1977, EBK, 4 Bäder, FBH, Balkon, Terrasse, Garten,
2 Garagen, sofort frei, Öl, EAb 215,4 kWh/(m²a),
Eff. Kl. G

795.000 €



Imbiss-/Event-Hütte im Western-Style in Hilzingen

ca. 144 m² Nutzfl., 600 m² Grdst., Bj. 2019, Gastraum
für ca. 40 Gäste, Büro, Speicher, Holzterrasse tlw. überdacht,
möbliert, 4 Stellpl., sofort frei EAV i. Arb.

360.000 €



Bistro in Gottmadingen

ca. 69 m² Nutzfläche, EG, Bj. 1990, EBK,
Kühlraum, TG-Stellpl., Pacht 14.400 € jährl.,
EAV 163 kWh/(m²a), Gas, Eff. Kl. F

249.000 €



Tel: 07732 3003

Mail: info@immobilienarnold.de

Web: immobilienarnold.de

Arnold Immobilien - Brühlstraße 2/2 - 78315 Radolfzell

Kaufgesuche Grundstücke

Waldgrundstück im Raum Engen

u. Umgeb., evtl. Gewinn Grieslen
usw., z. kaufen ges. Tel. 0151 12 777 099

Haushaltshilfe

Haushaltshilfe in Engen gesucht

4 Std./Woche, langfristig, für 2-Pers.-
Haushalt mit Hund, mit Anmeldung,
Tel. 0171/2351659

VITAMINMARKT ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR
SA 8 - 16 UHR
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.

WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 791 39 34
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 22.07.-28.07.22

Annabell, Glorietta, Marabell 1Kg 2,50 €

NEUE Kartoffeln, eigene Ernte vom Staufenhof

Drillinge 1Kg 1,00 €

Kleine Kartoffeln

Eichblattsalat grün+rot Stück 1,50 €

Halbinsel Höri

Gurken Stück 1,50 €

Insel Reichenau

Bodenseekäse 100g 2,29 €

BIO-Schnittkäse, Thurgau (CH)

Felsengruyere 100g 3,19 €

Hartkäse, in Naturhöhlen gereift (CH)

BIO Cabernet Cortis 0,75l 11,90 €

Hochwart Insel Reichenau, rosé l trocken

Lugana 0,75l 10,90 €

Monte del Frà, Veneto/Gardasee (ITA), weiß l trocken



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 955 70 12
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 18.07.-23.07.22

Dorade Royal 100g 1,79 €

Gezüchtet in Frankreich

Schottisches Lachsfilet 100g 3,69 €

Gezüchtet in Schottland

Pfefferforellenfilet 100g 3,49 €

Eigene Herstellung

Pfeffersaiblingsfilet 100g 3,49 €

Eigene Herstellung

Königsmatjesfilet 100g 1,99 €

Eigene Herstellung

ZUM START IN DIE SOMMERFERIEN:

30. JULI - VON 8 BIS 20 UHR

**KULINARISCHER VERWÖHNSAMSTAG -
VERWEILLEN, GENIEßEN, DEGUSTATION
VERKOSTUNG + HÄPPCHEN FÜR SIE.**



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 922 00 60
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 22.07.-28.07.22

Rote / Servela 100g 1,29 €

Frisch und knackig

Bauernbratwurst 100g 1,29 €

Über Buchenholz geräucht

Frühlingswurst Stück 1,59 €

Pikant gewürzt

Rinderhüftsteaks 100g 2,69 €

Natur und gewürzt

Hähnchenbrustfilet 100g 1,59 €

Natur und gewürzt

Samstagsknaller:

23. Juli 2022

Wienerle

Kauf 3 Paar - zahl 2 Paar

Mittwochsangebot:

27. Juli 2022

Schweineschnitzel

Aus der Oberschale

100g nur 1,39 €

CAFE & BISTRO: MO - FR 9 - 17 UHR SA 8 - 16 Uhr | FRÜHSTÜCK + MITTAGSTISCH



Daniela Paepke

Tel. 07731/187137
www.daheim-betreut.net

DaheimBetreut

Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden
in Hilzingen und Riedheim!

Für eine Familie mit Elternteil
suchen wir
**ein großzügiges Haus
mit Garten**
bis ca. € 850.000,- zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel.: 07731-98260

Für ein Handwerkerpaar
suchen wir
**ein renovierungs-
bedürftiges
Haus / Bauernhaus**
bis ca. € 500.000,-
zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel. 07731-98260

Wir stellen ein:

Zeitungszusteller (m/w/d)
ab 18 Jahren für die Verteilung des **Südkuriers**
in Gottmadingen, Hilzingen und Gailingen
als Minijob oder auch in Teilzeit.
Starten Sie beherzt in den Tag und die Zustellung
mit einer systemrelevanten Aufgabe!

Ansprechpartner:
Direkt-Kurier Zustell, Druck und Logistik GmbH
Bewerben unter: bewerbung.dkz@suedkurier.de
Haben Sie Fragen? Rufen Sie an: 0 75 31/9 99-11 00



Bio & Landmetzgerei
Rimmele
Produktion · Catering · Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Beste regionale Qualität – guter Preis

Hackfleisch gem. kg 7.99 €
schöner Rindertafelspitz 100 g 1.79 €
zartes Kalbsrückensteak 100 g 3.29 €
Rinderrumpsteak ideal zum grillen 100 g 2.99 €
NEU! Bio Wienerle ohne Gluten u. Laktose 100 g 1.99 €
Bio Lyoner 100 g 1.89 €
NEU! Bio Schüblinge ohne Gluten u. Laktose 100 g 1.79 €
Samstag ab 11.30 Uhr Happy hour, 50 % auf viele Produkte
Dienstagstüte: 4 Paar Würste nach Wahl nur 6.99 €